



CORDLESS CROSS CUT MITRE SAW PAKSP 20-Li A1

BG

АКУМУЛАТОРЕН НАСТОЛЕН ЦИРКУЛЯР

Превод на оригиналното ръководство за
експлоатация

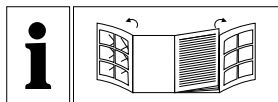
DE AT CH

AKKU-KAPPSÄGE

Originalbetriebsanleitung

IAN 308540_1910

BG



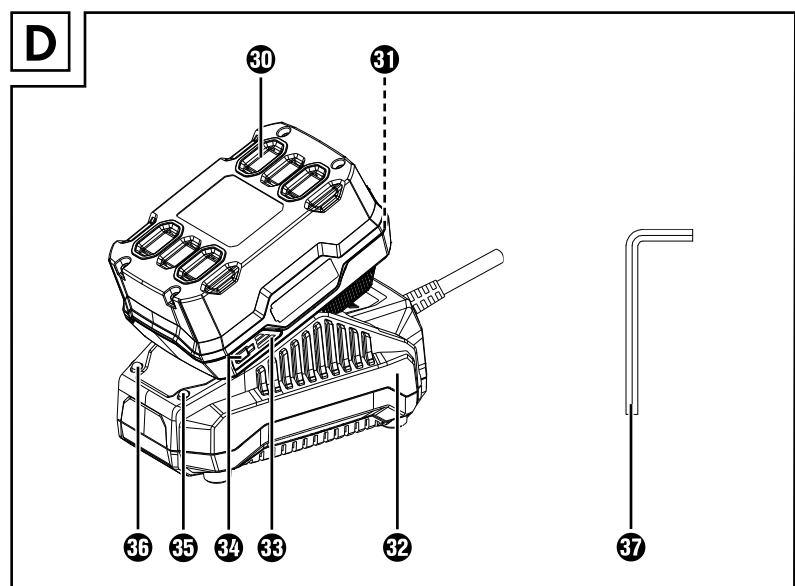
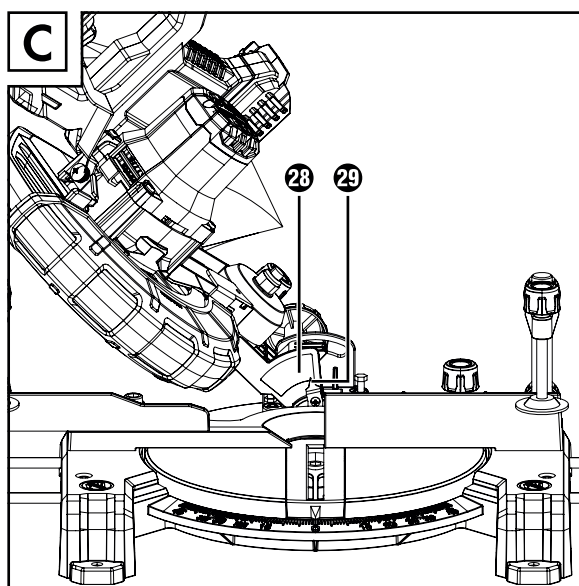
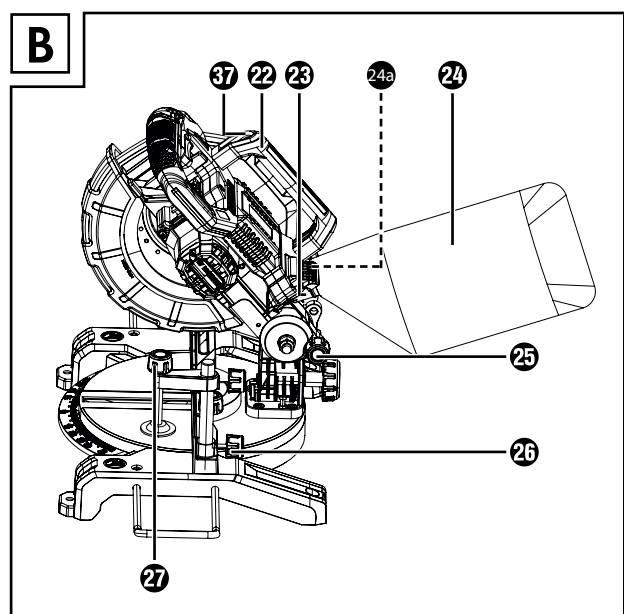
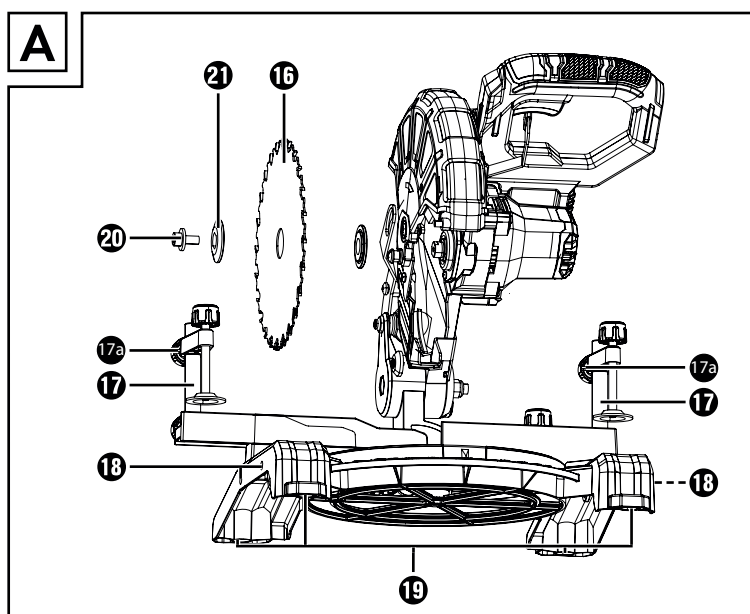
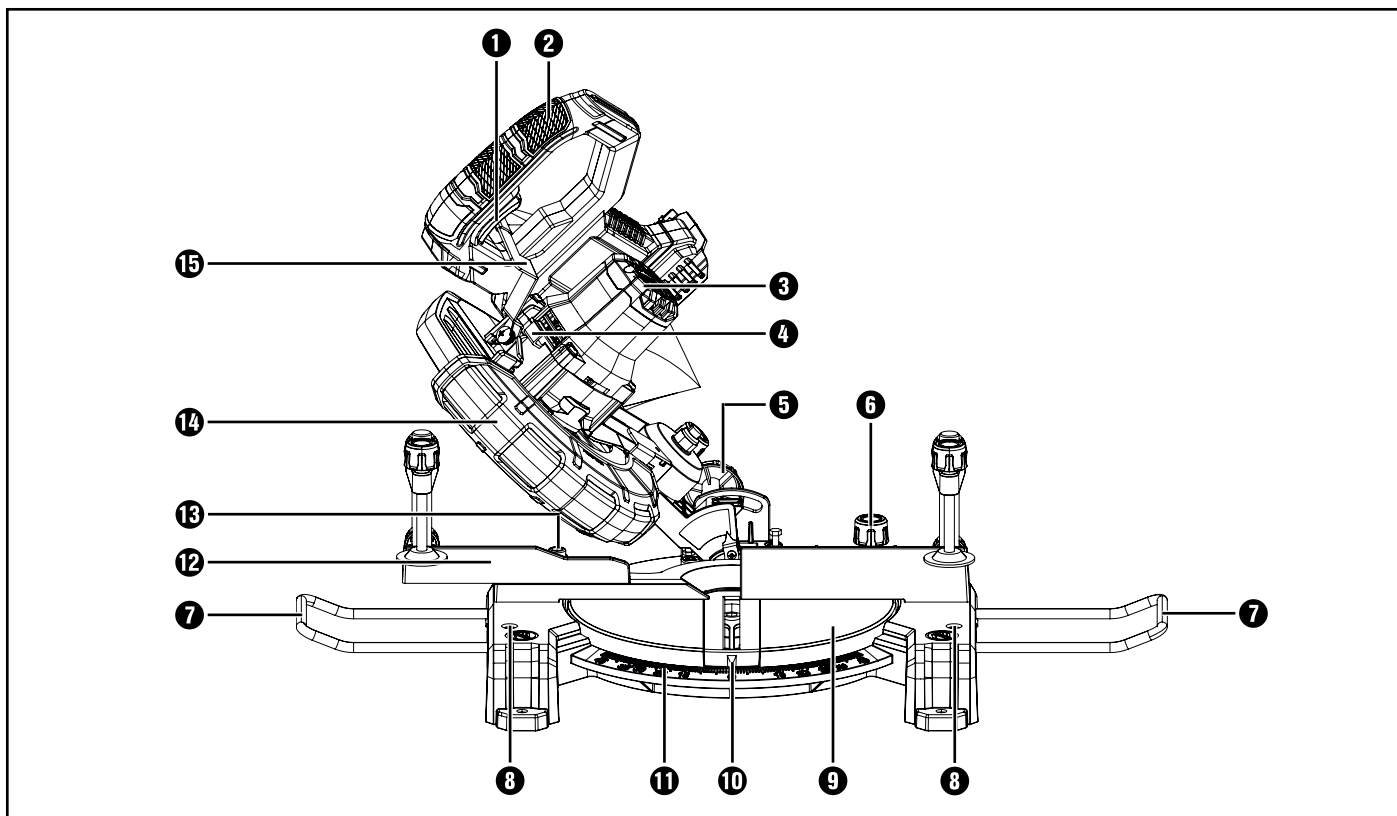
BG

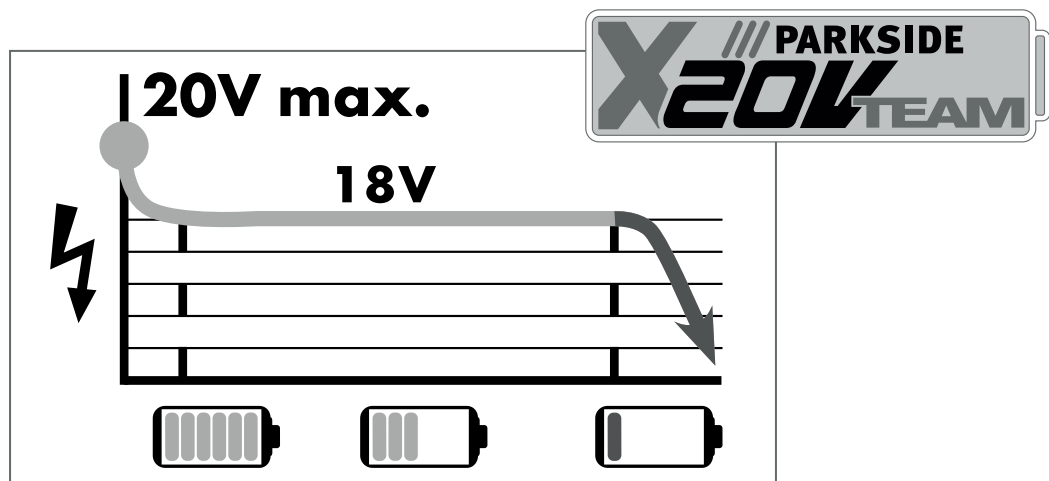
Преди да прочетете отворете двете страници с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

BG	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	Страница	1
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	13





All Parkside tools and the chargers PLG 20 A1/PLG 20 A2/PLG 20 A3/PDSLГ 20 A1 of the X20V Team series are compatible with the PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3 battery pack.

Charging times Charging currents	2 Ah Battery pack PAP 20 A1	3 Ah Battery pack PAP 20 A2	4 Ah Battery pack PAP 20 A3
max. 2.4 A Charger PLG 20 A1	60 min 2,4 A	90 min 2,4 A	120 min 2,4 A
max. 3.5 A Charger PLG 20 A2	60 min 2,4 A	60 min 3,5 A	80 min 3,5 A
max. 4.5 A Charger PLG 20 A3	35 min 3,5 A	45 min 4,5 A	60 min 4,5 A
max. 4.5 A Charger PDSLГ 20 A1	35 min 3,5 A	45 min 4,5 A	60 min 4,5 A

Съдържание

Въведение	2
Употреба по предназначение	2
Оборудване	2
Окомплектовка на доставката	2
Технически данни	3
Общи указания за безопасност за електрически инструменти	3
1. Безопасност на работното място	3
2. Електрическа безопасност	3
3. Безопасност на хората	4
4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент	4
5. Употреба и обслужване на акумулаторния инструмент	4
6. Сервиз	5
Указания за безопасност за циркуляри за челно рязане под ъгъл	5
Пиктограми	6
Указания за безопасност за зарядни устройства	6
Оригинални принадлежности/допълнителни уреди	7
Преди пускането в експлоатация	7
Зареждане на акумулаторния пакет	7
Проверка на състоянието на акумулаторната батерия	7
Разполагане на уреда	7
Транспортиране	7
Проверка на функционирането на защитния кожух	7
Монтаж/Смяна на циркулярен диск	8
Монтаж на опори за детайла	8
Монтаж на стяги	8
Затягане на детайл	8
Свързване на торба за улавяне на прах	8
Пускане в експлоатация	8
Настройка на въртящата се маса	8
Извършване на разрези без ъгъл на скосяване	9
Извършване на разрези под ъгъл	9
Почистване и поддръжка	9
Предаване за отпадъци	9
Гаранция	10
Сервизно обслужване	10
Вносител	11
Оригинална декларация за съответствие	12
Поръчка на резервна акумулаторна батерия	12
Поръчка по телефона	12

АКУМУЛАТОРЕН НАСТОЛЕН ЦИРКУЛЯР ПAKSP 20-Li A1

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Уредът е предназначен за рязане на дърво, дървесни изделия или пластмаси. Той не трябва да се използва за рязане на железни материали като прътове, шанги, винтове и т.н.

Всяка друга употреба или промяна на уреда се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука. Не използвайте уреда за професионални цели.

Оборудване

- 1 Превключвател за включване/изключване
- 2 Ръкохватка
- 3 Блок на двигателя
- 4 Блокировка на шпиндела
- 5 Фиксиращ винт за ъгъла на наклон
- 6 Фиксиращ винт за въртящата се маса
- 7 Опора за детайла
- 8 Винт за опората за детайла
- 9 Въртяща се маса
- 10 Показваща стрелка на въртящата се маса
- 11 Градуирана скала
- 12 Регулируема ограничителна релса
- 13 Винт с вътрешен шестостен
- 14 Защитен кожух
- 15 Бутон за деблокиране

Фигура А

- 16 Циркулярен диск
- 17 Стяга
- 17a Регулиращ винт за стягата
- 18 Отвори за опори за детайла
- 19 Отвори
- 20 Винт за закрепване
- 21 Затегателен фланец (външен)

Фигура Б

- 22 Дръжка за носене
- 23 Връзка за изсмукване на прах
- 24 Торба за улавяне на прах
- 24a Закопчалки за закрепване
- 25 Приспособление за обезопасяване при транспортиране
- 26 Затегателен винт
- 27 Резбова шпилка

Фигура В

- 28 Скала за наклон
- 29 Указател за наклон

Фигура Г

- 30 Акумулаторен пакет
- 31 Бутон за деблокиране
- 32 Зарядно устройство
- 33 Светодиоден индикатор на акумулаторната батерия
- 34 Бутон за състоянието на акумулаторната батерия
- 35 Червен контролен светодиод
- 36 Зелен контролен светодиод
- 37 Шестостенен ключ

Окомплектовка на доставката

- 1 акумулаторен настолен циркуляр
- 1 бързозарядно устройство за акумулаторната батерия
- 1 акумулаторен пакет
- 1 циркулярен диск HW, Ø 210 x 2,0 x Ø 30 mm 48Z (предварително сглобена)
- 2 стяги
- 1 торба за улавяне на прах
- 1 шестостенен ключ
- 2 опори на детайла
- 1 ръководство за експлоатация

Технически данни

Акумулаторен настолен циркуляр PAKSP 20-Li A1

Номинално напрежение	20 V $\equiv$ (постоянен ток)
Номинална честота на въртене на празен ход	n_0 4300 min ⁻¹
Макс. ширина/дълбочина на рязане при	120 x 60 mm
90 x 90°	80 x 60 mm
45 x 90°	120 x 35 mm
45 x 45°	80 x 35 mm (отдясно)
45 x 45°	60 x 35 mm (отляво)
Диапазон на завъртане (въртяща се маса)	-45°/+45°
Рязане под ъгъл	0–45° наляво
Циркулярен диск	Ø 210 x 30 mm, 48 зъба, ширина на зъба макс. 2 mm



Акумулаторна батерия PAP 20 A3

Тип	ЛИТИЕВО-ЙОННА
Номинално напрежение	20 V $\equiv$ (постоянен ток)
Капацитет	4 Ah (80 Wh)
Клетки	10

Бързозарядно устройство за акумулаторната батерия PLG 20 A3

ВХОД/Input	
Номинално напрежение	230–240 V ~ (променлив ток), 50 Hz
Номинална консумация	120 W
Предпазител (вътрешен)	3,15 A 
ИЗХОД/Output	
Номинално напрежение	21,5 V $\equiv$ (постоянен ток)
Номинален ток	4,5 A
Продължителност на зареждане	около 60 min
Клас на защита	II /  (двойна изолация)



Носете антифони!



Преди пускането в експлоатация прочетете ръководството за потребителя!

Стойност на шумовите емисии

Измерената стойност за шум е определена съгласно EN 62841. Измереното по скала „А“ ниво на шума на електрическия инструмент обикновено възлиза на:

Ниво на звуковото налягане	$L_{PA} = 83,2$ dB (A)
Възможна неточност на измерването K	$K_{PA} = 3$ dB
Ниво на звуковата мощност	$L_{WA} = 94,2$ dB (A)
Възможна неточност на измерването K	$K_{WA} = 3$ dB

Носете антифони!

Стойност на вибрационните емисии

Сумарни стойности на вибрациите (векторна сума от трите посоки), определени съгласно EN 62841:

Рязане на дърво	$a_{h,w} = 2,03$ m/s ²
Възможна неточност на измерването	$K = 1,5$ m/s ²

УКАЗАНИЕ

- Посочените сумарни стойности на вибрациите и посочените стойности на шумовите емисии са измерени съгласно стандартен метод на изпитване и могат да се използват за сравняване на електрически инструменти.
- Посочените сумарни стойности на вибрациите и посочените стойности на шумовите емисии могат да се използват и за предварителна оценка на натоварването.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Вибрационните и шумовите емисии по време на действителното използване на електрическия инструмент могат да се различават в зависимост от начина на работа с електрическия инструмент и особено от вида на обработвания детайл.
- Постарайте се да поддържате натоварването максимално ниско. Примерни мерки за намаляване на вибрационното натоварване са носене на ръкавици при употреба на инструмента и ограничаване на работното време. При това трябва да се вземат предвид всички части на работния цикъл (напр. периодите, през които електрическият инструмент е изключен, както и периодите, през които инструментът е включен, но работи без натоварване).

Общи указания за безопасност за електрически инструменти

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Вземете под внимание всички указания за безопасност, инструкции, изображения и технически данни, придружаващи този електрически инструмент. Пропуски при спазването на допусочените инструкции могат да причинят токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки.

Използваният в указанията за безопасност термин „електрически инструмент“ се отнася за работещи със захранване от мрежата електрически инструменти (с мрежов кабел) и за работещи с акумулаторни батерии електрически инструменти (без мрежов кабел).

1. Безопасност на работното място

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядък и неосветени работни места могат да причинят злополуки.
- Не работете с електрическия инструмент в потенциално експлозивна среда с наличие на запалими течности, газове или прахове. Електрическите инструменти образуват искри, които могат да запалят праха или парите.
- По време на употреба на електрическия инструмент дръжте на разстояние деца и други лица. При отвлечане на вниманието е възможно да загубите контрол над електрическия инструмент.

2. Електрическа безопасност

- Свързващият щепсел на електрическия инструмент трябва да е подходящ за контакта. Щепселът не трябва да се променя по никакъв начин. Не използвайте преходни щепсели заедно със защитно заземени електрически инструменти. Щепсели, по които не са правени промени, и подходящи електрически контакти намаляват риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, когато тялото ви е заземено.
- Пазете електрическите инструменти от дъжд и влага. Проникването на вода в електрически инструмент повишава риска от токов удар.

- г) Не променяйте предназначението на свързващия кабел, например за носене или окачване на електрическия инструмент с него или за дърпане на щепсела от контакта. Пазете свързващия кабел от нагряване, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени свързващи кабели увеличават риска от токов удар.
- д) Когато работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължители, които са годни за ползване на открито. Употребата на годен за работа на открито удължител намалява риска от токов удар.
- е) Когато работата с електрическия инструмент във влажна обстановка е неизбежна, използвайте прекъсвач с дефектнотокова защита. Използването на прекъсвач с дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

3. Безопасност на хората

- а) Бъдете внимателни, съсредоточете се върху това, което извършвате, и подхождайте разумно към работата с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти. Един момент невнимание при работа с електрически инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- б) Използвайте лични предпазни средства и винаги носете защитни очила. Използването на лични предпазни средства като прахозащитна маска, устойчиви на плъзгане защитни обувки, каска или антифони – в зависимост от вида и приложението на електрическия инструмент – намалява риска от наранявания.
- в) Избягвайте неволно пускане. Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулаторната батерия, да го вземете или носите. Когато при носене на електрическия инструмент държите пръста си на превключвателя или свържете включен електрически инструмент към електрозахранването, са възможни злополуки.
- г) Отстранявайте инструментите за настройка или гаечните ключове, преди да включите електрическия инструмент. Инструмент или ключ, намиращ се във въртяща се част на електрическия инструмент, може да причини наранявания.
- д) Избягвайте неестествено положение на тялото. Заемете стабилна позиция и винаги пазете равновесие. Така ще можете да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- е) Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите и облеклото си далече от движещи се части. Свободни дрехи, бижута и дълги коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
- ж) Ако е възможно монтиране на уреди за изсмукване и улавяне на прах, те трябва да се свържат и използват правилно. Използването на уред за изсмукване на прах може да намали опасностите поради наличие на прах.
- з) Не си внушавайте, че сте в безопасност, и не пренебрегвайте правилата за безопасност на електрическия инструмент дори когато сте запознати с работата с него след многократна употреба. Невнимателно боравене може да доведе за части от секундата до тежки наранявания.

4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент

- а) Не претоварвайте електрическия инструмент. За работата си използвайте предназначения за нея електрически инструмент. С подходящия електрически инструмент ще работите по-добре и по-безопасно в посочения работен диапазон.
- б) Не използвайте електрически инструмент с повреден превключвател. Електрически инструмент, който не може да се включва и изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.

- в) Изключете щепсела от контакта и/или отстранете свалящата се акумулаторна батерия, преди да предприемете настройки на уреда, да смените части на работния инструмент или да оставите електрическия инструмент. Тази предпазна мярка предотвратява неволното пускане на електрическия инструмент.
- г) Когато не използвате електрическите инструменти, ги съхранявайте извън обсега на деца. Не позволявайте използване на електрическия инструмент от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези указания. Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от лица без опит.
- д) Поддържайте старателно електрическите инструменти и работния инструмент. Проверявайте дали подвижните части функционират правилно и не се заклинват, дали има счупени части или части, които са повредени така, че е нарушено функционирането на електрическия инструмент. Преди използване на електрическия инструмент повредените части трябва да се ремонтират. Причина за много злополуки е лоша поддръжка на електрическите инструменти.
- е) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Старателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклинват по-рядко и се направляват по-лесно.
- ж) Използвайте електрическия инструмент, работния инструмент, сменяемите инструменти и т.н. в съответствие с тези указания. Вземайте под внимание работните условия и извършваната дейност. Употребата на електрически инструменти за други, различни от предвидените приложения може да доведе до опасни ситуации.
- з) Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и незамазани с масло и грес. Хлъзгави ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасна работа и контрол на електрическия инструмент в непредвидени ситуации.

5. Употреба и обслужване на акумулаторния инструмент

- а) Зареждайте акумулаторните батерии единствено със зарядните устройства, препоръчани от производителя. Зарядно устройство, годно за определен вид акумулаторни батерии, може да доведе до опасност от пожар, ако се използва за други акумулаторни батерии.
- б) Използвайте единствено предвидените за електрическите инструменти акумулаторни батерии. Употребата на други акумулаторни батерии може да доведе до наранявания и опасност от пожар.
- в) Когато не използвате акумулаторната батерия, я дръжте далече от канцеларски кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да предизвикат шунтиране на контактите. Късо съединение между контактите на акумулаторната батерия може да причини изгаряния или пожар.
- г) При неправилно използване е възможно изтичане на течност от акумулаторната батерия. Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт измийте с вода. В случай че течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Изтичащият от акумулаторната батерия електролит може да доведе до раздразнения на кожата или изгаряния.
- д) Не използвайте повредена или променена акумулаторна батерия. Поведението на повредени или променени акумулаторни батерии е непредвидимо и те могат да доведат до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
- е) Не излагайте акумулаторната батерия на огън или твърде високи температури. Огън или температура над 130 °C (265 °F) могат да предизвикат експлозия.
- ж) Спазвайте всички указания за зареждане и никога не зареждайте акумулаторната батерия или акумулаторния инструмент извън рамките на посочения в ръководството за експлоатация температурен диапазон. Неправилно зареждане или зареждане извън рамките на допустимия температурен диапазон могат да разрушат акумулаторната батерия и да повишат опасността от пожар.



ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!
Никога не зареждайте незареждащи се батерии.



Пазете акумулаторната батерия от нагряване, включително напр. от продължително излагане на слънчева светлина и огън, както и от вода и влага. Съществува опасност от експлозия.

6. Сервиз

- a) Електрическият инструмент трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. С това се гарантира запазването на безопасността на електрическия инструмент.
- б) Никога не ремонтирайте повредени акумулаторни батерии. Всякаква поддръжка на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или упълномощени сервизи.

Указания за безопасност за циркуляри за челно рязане под ъгъл

- Циркулярите за челно рязане под ъгъл са предназначени за рязане на дърво или дървесни изделия, те не могат да се използват за рязане на железни материали като прътове, щанги, винтове и т.н. Абразивен прах води до блокиране на подвижни части като долния защитен кожух. Искри от рязането прегарят долния защитен кожух, вложената плоча и други пластмасови части.
- По възможност фиксирайте детайла с менгемета. Когато фиксирате детайла с ръка, винаги трябва да държите ръката си на минимум 100 mm разстояние от всяка страна на циркулярния диск. Не използвайте този циркуляр за рязане на парчета, които са твърде малки, за да ги затегнете или държите с ръка. Когато ръката ви е твърде близо до циркулярния диск, съществува повишен риск от нараняване поради контакт с циркулярния диск.
- Детайлът трябва да е неподвижен и или стабилно затегнат, или притиснат към ограничителя и масата. Не тласкайте детайла към циркулярния диск и никога не режете „без ръце“. Незатегнати или движещи се детайли могат да отхвъркнат с висока скорост и да доведат до наранявания.
- Никога не кръстосвайте ръка над предвидената линия на рязане – нито пред, нито зад циркулярния диск. Стабилизиране на детайла „с кръстосани ръце“, т.е. хващане на детайла вдясно до циркулярния диск с лявата ръка или обратно, е много опасно.
- При въртящ се циркулярен диск не посягайте зад ограничителя. Разстоянието между ръката и въртящия се циркулярен диск никога не трябва да е под безопасното разстояние от 100 mm (важи за двете страни на циркулярния диск, напр. при отстраняване на дървесни отпадъци). Възможно е да не забележите близостта на въртящия се циркулярен диск до ръката ви и да се нараните сериозно.
- Проверете детайла преди рязането. Когато детайлът е огънат или изметнат, го затегнете с изкривената навън страна към ограничителя. Винаги се уверявайте, че по продължение на линията на рязане няма междинна между детайла, ограничителя и масата. Огънати или изметнати детайли могат да се завъртят или изметят и да причинят заклиняване на въртящия се циркулярен диск при рязането. В детайла не трябва да има гвоздеи или чужди тела.
- Използвайте циркуляра едва след освобождаване на масата от инструменти, дървесни отпадъци и т.н.; на масата трябва да се намира само детайлът. Дребни отпадъци, отделни дървени парчета или други предмети, влизащи в контакт с въртящия се диск, могат да отхвъркнат с висока скорост.
- Режете винаги само един детайл. Подредени един върху друг детайли не могат да се затегнат подходящо или да се държат неподвижно и при рязането могат да причинят заклиняване на диска или да се изплъзнат.
- Преди употреба проверете дали циркулярът за челно рязане под ъгъл се намира на равна, неподвижна работна повърхност. Равна и неподвижна работна повърхност намалява опасността от нестабилност на циркуляра за челно рязане под ъгъл.
- Планирайте работата си. При всяко регулиране на наклона на циркулярния диск или на ъгъла на скосяване внимавайте регулируемият ограничител да е правилно настроен и да стабилизира детайла, без да влиза в контакт с диска или защитния кожух. Без включване на машината и без детайл върху масата трябва да се симулира пълно движение за рязане на циркулярния диск, за да се провери дали няма възпрепятстване или опасност от рязане в ограничителя.
- При детайли, които са по-широки или по-дълги от горната страна на масата, осигурете подходящо подпиране, напр. чрез удължители на масата или магарета за рязане. Детайли, които са по-дълги или по-широки от масата на циркуляра за челно рязане под ъгъл, могат да се преобърнат, ако не са подпрени стабилно. Когато отрязано парче дърво или детайлът се преобърнат, те могат да повдигнат долния защитен кожух или да бъдат изхвърлени неконтролирано от въртящия се диск.
- Не използвайте други лица вместо удължител на масата или за допълнително подпиране. Нестабилно подпиране на детайла може да доведе до заклиняване на диска. По време на рязането детайлът може да се премести и да повлече вас и помощника към въртящия се диск.
- Отрязаното парче не трябва да се притиска към въртящия се циркулярен диск. Ако няма достатъчно място, напр. при използване на надлъжни ограничители, отрязаното парче може да се заклини с диска и да се изхвърли със сила.
- Винаги използвайте менгеме или подходящо приспособление, за да стабилизирате правилно кръгъл материал като прътове или тръби. При рязането прътовете са склонни към претъркаляне, при което дискът може да „захапе“ и детайлът да се изтегли с ръката ви към диска.
- Дискът трябва да достигне пълната честота на въртене, преди да режете в детайла. Това намалява риска от отхвъркване на детайла.
- Ако детайлът се заклини или дискът блокира, изключете циркуляра за челно рязане под ъгъл. Изчакайте, докато всички подвижни части спрат напълно, издърпайте щепсела от контакта и/или извадете акумулаторната батерия. След това отстранете заклинения материал. Ако продължите да режете при такова блокиране, са възможни загуба на контрол или повреди на циркуляра за челно рязане под ъгъл.
- След завършен разрез отпуснете превключвателя, дръжте долу главата на циркуляра и изчакайте пълното спиране на диска, преди да отстраните отрязаното парче. Посягане с ръка в близост до въртящия се по инерция диск е много опасно.
- Дръжте здраво ръкохватката, когато извършвате непълен разрез или когато отпускате превключвателя, преди главата на циркуляра да е достигнала долното си положение. Поради спиращия ефект главата на циркуляра може да се изтегли рязко надолу и вследствие на това да доведе до риск от нараняване.
- Поддържайте чисто работното си място. Смесите от материали са особено опасни. Прах от леки метали може да гори или експлодира.
- Не използвайте изтъпени, напукани, изкривени или повредени циркулярни дискове. Циркулярни дискове с изтъпени или неправилно насочени зъби причиняват – поради твърде тесен прорез – повишено триене, заклиняване на циркулярния диск и откат.
- Не използвайте циркулярни дискове от високолегирана бързо-режеща стомана (стомана HSS). Такива циркулярни дискове могат да се счупят лесно.
- Винаги използвайте циркулярни дискове с подходящ размер и съответстващ отвор за закрепване (напр. ромбовиден или кръгъл). Циркулярни дискове, които не са съвместими с монтажните части на циркуляра, се движат неравномерно и водят до загуба на контрол.

- Никога не отстранявайте остатъци от рязането, дървени стружки и др.п. от зоната на рязане, докато електрическият инструмент работи. Винаги първо поставяйте рамото на инструмента в изходна позиция и изключвайте електрическия инструмент.
- След работа не докосвайте циркулярния диск, преди да се е охладил. По време на работа циркулярният диск се нагрява силно.

Допълнителни инструкции

- Използвайте само циркулярни дискове с диаметри, отговарящи на маркировките върху циркуляра.
- При обработка на дървесина или материали, при които се получава вреден за здравето прах, уредът трябва да се свърже към подходящо, тествано изсмукващо приспособление.
- При рязане на дървесина носете прахозащитна маска.
- Използвайте само препоръчани циркулярни дискове.
- Винаги носете антифони.
- Избягвайте прегряване на върховете на зъбите на циркуляра.
- При рязане на пластмаса избягвайте стопяване на пластмасата.
- Използвайте циркулярен диск, подходящ за материала, който ще се реже.

Допълнителни инструкции съгласно EN 847-1

- Инструментите отговарят на стандарта EN 847-1.
- Инструментите трябва да се използват само от обучени и опитни лица, владеещи боравенето с инструментите.
- Посочената на инструмента максимална честота на въртене не трябва да се превишава. Ако е посочен, диапазонът на честота на въртене трябва да се спазва.
- Циркулярни дискове с напукани тела трябва да се бракуват (ремонтиране не е разрешено).
- Инструменти с видими пукнатини не трябва да се използват.
- Инструментите трябва да се почистват редовно.
- Инструменти от леки метални сплави трябва да се почистват – напр. от смола – само с разтворители, които не нарушават механичните свойства на тези материали.
- Използвайте само определени от производителя циркулярни дискове, които, ако са предназначени за рязане на дърво или подобни материали, отговарят на EN 847-1.
- Използвайте само циркулярни дискове, обозначени с честота на въртене, съответстваща на или по-висока от посочената на електрическия инструмент честота на въртене.

Монтаж и закрепване на инструменти и части на инструменти

- Инструментите и телата на инструментите трябва да са затегнати така, че да не могат да се разхлабят при работа.
- При монтажа на инструментите трябва да се гарантира, че затягането се извършва на втулката на инструмента или на повърхността за затягане на инструмента и че остриетата не влизат в контакт помежду си или със затегателните елементи.
- Винтовете и гайките за закрепване трябва да се затягат с подходящи ключове и т.н. и с посочения от производителя момент на затягане (9–12 Nm).
- Удължаване на ключа или затягане с помощта на удари с чук не са разрешени.
- Повърхностите за затягане трябва да се почистват от замърсявания, грес, масло и вода.
- Затегателните винтове трябва да се затягат съгласно инструкциите на производителя.
- За настройка на диаметъра на отвора на циркулярни дискове според диаметъра на шпиндела на машината трябва да се използват само неподвижно поставени пръстени, напр. запресовани или захванати с лепено съединение пръстени. Използването на хлабави пръстени не е разрешено.

Ремонт на инструменти

- Ремонтът на инструменти не е разрешен. Опасност от дебаланс!

Боравене

Работете безопасно с инструментите, за да предотвратите наранявания:

- Носете лични предпазни средства, по-специално защитни ръкавици.
- Заемайте стабилна позиция.
- Носете плътно прилепнало облекло.
- След монтажа на инструмента отново поставете правилно всички защитни приспособления на машината, ако са налични.
- Компетентно лице трябва да извърши пробно пускане.

Пиктограми



Носете защитни ръкавици!



Носете средство за защита на дихателните пътища!



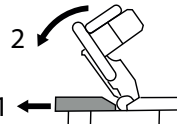
Носете защитни очила!



Носете антифони!



Внимание! Опасност от нараняване!
Не посягайте към въртящ се циркулярен диск!



1. Настройте регулируемата ограничителна релса 12.
2. Настройте ъгъла на наклон.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- По време на работа този електрически инструмент създава електромагнитно поле. При определени обстоятелства това поле може да влоши функционирането на активни или пасивни медицински импланти.
- За намаляване на опасността от сериозни или смъртоносни наранявания препоръчваме лицата с медицински импланти да се консултират с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да работят с електрическия инструмент.

Указания за безопасност за зарядни устройства

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред се повреди, той трябва да се смени от производителя, неговия сервиз или лице с подходяща квалификация, за да се предотвратят евентуални опасности.



Зарядното устройство е подходящо за работа само в затворени помещения.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- ♦ Това зарядно устройство може да зарежда само следните батерии: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3.
- ♦ Актуален списък на съвместимите акумулаторни батерии ще намерите на www.Lidl.de/Akku.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не използвайте уреда с повреден кабел, мрежов кабел или щепсел. Повредени мрежови кабели представляват опасност за живота поради токов удар.

Оригинални принадлежности/допълнителни уреди

Използвайте само принадлежности и допълнителни уреди, които са посочени в ръководството за потребителя респ. чийто захват е съвместим с уреда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не използвайте принадлежности, които не са препоръчани от PARKSIDE. Използването им може да доведе до токов удар и пожар.

Преди пускането в експлоатация

Зареждане на акумулаторния пакет

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

- ▶ Винаги изключвайте щепсела, преди да извадите респ. поставите акумулаторния пакет 30 от респ. в зарядното устройство 32.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Никога не зареждайте акумулаторния пакет, ако околната температура е под 10 или над 40 °C. В случай на продължително съхранение на литиево-йонна акумулаторна батерия редовно проверявайте нейното ниво на зареждане. Оптималното ниво на зареждане е между 50 и 80 %. Климатът за съхранение трябва да е хладен, сух и с околна температура между 0 и 50 °C.

- ♦ Поставете акумулаторния пакет 30 в зарядното устройство 32.
- ♦ Включете щепсела в контакта. Червеният контролен светодиод 35 свети.
- ♦ Зеленият контролен светодиод 36 сигнализира, че процесът на зареждане е завършен и акумулаторният пакет 30 е готов за експлоатация.
- ♦ Изключете щепсела, преди да извадите акумулаторния пакет 30 от зарядното устройство 32.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- ♦ Ако червеният контролен светодиод 35 мига, акумулаторният пакет 30 е прегрял и не може да се зареди.
- ♦ Ако червеният и зеленият контролен светодиод 35 36 мигат заедно, акумулаторният пакет 30 е повреден.
- ♦ Поставете акумулаторния пакет 30 в уреда.
- ♦ Никога не зареждайте акумулаторния пакет 30 втори път непосредствено след бързо зареждане. Съществува опасност от прегряване на акумулаторния пакет и вследствие на това съкращаване на експлоатационния срок на акумулаторната батерия.
- ♦ Между две последователни зареждания изключвайте зарядното устройство 32 за минимум 15 минути. За целта изключете щепсела от контакта.

Проверка на състоянието на акумулаторната батерия

- ♦ За проверка на състоянието на акумулаторната батерия натиснете бутона за състоянието на акумулаторната батерия 34. Състоянието се показва от светодиодния индикатор за акумулаторната батерия 33, както следва:
ЧЕРВЕН/ОРАНЖЕВ/ЗЕЛЕН = максимално зареждане
ЧЕРВЕН/ОРАНЖЕВ = средно зареждане
ЧЕРВЕН = слабо зареждане – заредете акумулаторната батерия

Разполагане на уреда

Винаги осигурявайте стабилно положение на уреда. Фиксирайте уреда с подходящи винтове (не са включени в комплектовката на доставката) върху равна и стабилна основа. За целта използвайте отворите 19.

УКАЗАНИЕ

- ▶ В извънредни случаи позиционирайте на твърда опора основната плоча за тази операция.

Транспортиране

УКАЗАНИЕ

- ▶ Транспортирайте уреда само при поставено приспособление за обезопасяване при транспортиране 25, като го носите за дръжката за носене 22.

Отстраняване на приспособлението за обезопасяване при транспортиране

- ♦ Упражнете лек натиск върху ръкохватката 2 и издърпайте, колкото е възможно, приспособлението за обезопасяване при транспортиране 25. Сега блокът на двигателя 3 може да се движи нагоре.

Поставяне на приспособлението за обезопасяване при транспортиране

- ♦ Първо натиснете бутона за деблокиране 15, след това натиснете ръкохватката 2 надолу. След това тласнете приспособлението за обезопасяване при транспортиране 25 в уреда. Блокът на двигателя 3 е фиксиран.

Проверка на функционирането на защитния кожух



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и изваждайте акумулаторната батерия.

- Уверете се, че всички подвижни части на защитния кожух 14 функционират без заклиняване. Всички устройства, покриващи циркулярния диск, трябва да работят безупречно.
- ♦ Първо натиснете бутона за деблокиране 15, след това натиснете ръкохватката 2 надолу. При това защитният кожух 14 трябва да се плъзне изцяло нагоре.
- ♦ При отпускане на ръкохватката 2 защитният кожух 14 трябва да се връща правилно в изходната си позиция.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ При отпускане на ръкохватката 2 циркулярът се връща бързо в изходната си позиция. Внимавайте ръцете ви и други части на тялото да не се намират в зоната на завъртане на циркуляра.

Монтаж/Смяна на циркулярен диск

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Сменяйте циркулярния диск **16** само при отстранен акумулаторен пакет **30**!
- ▶  Стрелката върху циркулярния диск **16** трябва да съвпада със стрелката за посоката на въртене (посоката на въртене, маркирана на уреда).
- ◆ Натиснете бутона за деблокиране **15** и тласнете защитния кожух **14** нагоре. Дръжте защитния кожух **14** здраво с една ръка. При това внимавайте да има достъп до винта за закрепване **20**. Сега можете да отпуснете бутона за деблокиране **15**.
- ◆ Със същата ръка натиснете блокировката на шпиндела **4** изцяло надолу и я задръжте в тази позиция. Ако е необходимо, завъртете циркулярния диск **16** с другата ръка, докато е възможно.
- ◆ С включения в окомплектовката на доставката шестостепенен ключ **37** отвинтете и извадете винта за закрепване **20**.
- ◆ Свалете затегателния фланец (външен) **21** и циркулярния диск **16**.
- ◆ Поставете нов циркулярен диск.
- ◆ Постъпете в обратна последователност, за да приведете отново уреда в готовност за работа.
- ◆ Проверете дали всички закрепващи части са монтирани правилно.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Уверете се, че циркулярният диск **16** може да се върти свободно.
- ▶ Включете уреда за около 60 секунди, за да проверите дали не се образуват необичайни вибрации. В противен случай проверете правилното инсталиране на циркулярния диск **16**.

Монтаж на опори за детайла

- ◆ Отвинтете съответния винт **8** за опората за детайла с обикновена отвертка за винтове с кръстообразен шлиц (не е включена в окомплектовката на доставката).
- ◆ Тласнете опората за детайла **7** колкото е възможно в съответните отвори **18**.
- ◆ Затегнете отново винта **8** за опората за детайла. При това се уверете, че опората за детайла **7** остава хоризонтално.
- ◆ Постъпете по същия начин за другата страна.

Монтаж на стяга

- ◆ Отвинтете съответния затегателен винт **26** и пхнете опашката на стягата **17** в отвора. Пхнете опашката на стягата **17** в отвора само дотолкова, че регулируемата ограничителна релса **12** да може да се движи изцяло.
- ◆ Затегнете отново затегателния винт **26**.
- ◆ Постъпете по същия начин за другата страна.

Затягане на детайл

- ◆ Разположете детайла под съответната стяга **17**.
- ◆ Натиснете детайла към ограничителната релса.
- ◆ Първо отвинтете регулиращия винт за стягата **17a** и нагласете съответно детайла. След това затегнете отново регулиращия винт за стягата **17a**.
- ◆ След това затегнете резбовата шпилка **27** по посока на часовниковата стрелка.
- ◆ За да освободите детайла, завъртете резбовата шпилка **27** обратно на часовниковата стрелка.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Дълги и тежки детайли трябва да се подложат или подпрат в свободния край, за да се осигури стабилност.

Свързване на торба за улавяне на прах

УКАЗАНИЕ

- ▶ Налице е опасност от пожар при работа с електрически уреди, които са оборудвани с торба за улавяне на прах или могат да се свързват с прахосмукачка посредством приспособление за изсмукване на прах! При неблагоприятни условия дървеният прах в торбата за улавяне на прах може да се самовъзпламени. Това е възможно напр. при искрене – при шлифване на метал или метални остатъци в дърво. Повишена опасност съществува, когато дървеният прах е смесен с други химически вещества и поради дълго шлифване се образува топлина. Затова задължително избягвайте прегряване на шлифования материал и уреда и преди почивки винаги изпразвайте торбата за улавяне на прах респ. торбичката за прах на прахосмукачката.
- ▶ Проверете правилното закрепване на торбата за улавяне на прах.
- ▶ Спазвайте действащите във вашата страна разпоредби за обработваните материали.

- ◆ Стиснете двете закопчалки за закрепване **24a** на отвора на торбата за улавяне на прах **24**, за да разширите отвора.
- ◆ Поставете торбата за улавяне на прах **24** на връзката за изсмукване на прах **23** и отпуснете закопчалките за закрепване **24a**. Обърнете внимание, че ципът на торбата за улавяне на прах **24** трябва да сочи надолу.

Пускане в експлоатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и изваждайте акумулаторната батерия.

Настройка на въртящата се маса

- ◆ Развийте фиксиращия винт за въртящата се маса **6**.
- ◆ С дръжката за носене **22** завъртете циркуляра в желаната позиция. Можете да определите настроените градуси с помощта на градуираната скала **11** и показващата стрелка **10** на въртящата се маса.
- ◆ Затегнете отново фиксиращия винт за въртящата се маса **6**.

Извършване на разрези без ъгъл на скосяване

- ◆ При необходимост нагласете въртящата се маса **9**, както е описано в глава „Настройка на въртящата се маса“.
- ◆ С включения в окомплектовката на доставката шестостепен ключ **17** настройте регулируемата ограничителна релса **12** посредством винта с вътрешен шестостен **13**. Тласнете регулируемата ограничителна релса **12** колкото е възможно навътре. Затегнете отново винта с вътрешен шестостен **13**.
- ◆ Допрете обработвания детайл към регулируемата ограничителна релса **12**. Закрепете го, както е описано в глава „Затягане на детайл“.
- ◆ Натиснете превключвателя за включване/изключване **1** и го задръжте натиснат. Циркулярът се пуска. След това натиснете бутона за деблокиране **15** и внимателно спуснете циркуляра върху детайла. Режете с умерен натиск.
- ◆ След извършване на разреза отпуснете превключвателя за включване/изключване **1**. Оставете циркуляра първо да спре, преди да го върнете отново в изходно положение.

Извършване на разрези под ъгъл

- ◆ При необходимост нагласете въртящата се маса **9**, както е описано в глава „Настройка на въртящата се маса“.
- ◆ Настройте желания наклон 0–45° на циркуляра. За целта отвинтете фиксиращия винт **5** за ъгъла на наклон и наклонете циркуляра в желаната позиция. Затегнете отново фиксиращия винт **5**. Можете да отчетете настроените ъгъл на наклон също и на скалата за наклон **28** и указателя за наклон **29**.
- ◆ С включения в окомплектовката на доставката шестостепен ключ **17** настройте регулируемата ограничителна релса **12** посредством винта с вътрешен шестостен **13**. Разстоянието до циркулярния диск **16** трябва да е максимум 8 mm. Проверете настройката чрез спускане на циркуляра. При необходимост нагласете стягата **17** на регулируемата ограничителна релса **12**. Затегнете отново винта с вътрешен шестостен **13**.
- ◆ Допрете обработвания детайл към регулируемата ограничителна релса **12**. Закрепете го, както е описано в глава „Затягане на детайл“.
- ◆ Натиснете превключвателя за включване/изключване **1** и го задръжте натиснат. Циркулярът се пуска. След това натиснете бутона за деблокиране **15** и внимателно спуснете циркуляра върху детайла. Режете с умерен натиск.
- ◆ След извършване на разреза отпуснете превключвателя за включване/изключване **1**. Оставете циркуляра първо да спре, преди да го върнете отново в изходно положение.

Почистване и поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и изваждайте акумулаторната батерия.

- Съхранявайте уреда и циркулярните дискове на сухо и защитено от прах място.
- Уредът трябва да е винаги чист и без замърсявания от масло или смазки.
- За почистване на корпуса използвайте суха кърпа.
- Вентилационните отвори трябва винаги да са свободни.
- Отстранете полепналия прах от рязането с четка.
- Поддържайте винаги чиста зоната около защитния кожух. Отстранявайте прах и стърготини с четка или сгъстен въздух.

УКАЗАНИЕ

- Непосочени резервни части (напр. превключвател) можете да поръчате чрез горещата линия на нашия сервис.

Предаване за отпадъци



Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.



Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битовите отпадъци!

Съгласно европейската директива 2012/19/EU излезлите от употреба електрически инструменти трябва да се събират отделно и да се предават за рециклиране съобразно екологичните изисквания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Преди предаване за отпадъци извадете акумулаторната батерия от уреда.



Не изхвърляйте акумулаторни батерии с битовите отпадъци!

Дефектни или употребени акумулаторни батерии трябва да се рециклират съгласно Директива 2006/66/ЕС. Върнете акумулаторния пакет и/или уреда в предлагащ тази услуга събирателен пункт.

Осведомете се от съответните общински или градски власти относно възможностите за предаване за отпадъци на излезли от употреба електрически инструменти/излязъл от употреба акумулаторен пакет.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте отделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезли от употреба продукт можете да получите от вашата общинска или градска управа.

Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да представите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл. 112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване.

Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Г

Гаранционният срок не важи при

- нормално изразходване на капацитета на акумулаторната батерия
- професионална употреба на продукта
- повреждане или промяна на продукта от клиента
- неспазване на разпоредбите за безопасност и поддръжка, грешки при обслужването
- повреди поради природни бедствия

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN **308540_1910**) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Уредите трябва да се ремонтират от сервиз или електротехник и само с оригинални резервни части. С това се гарантира запазването на безопасността на уреда.
- Смяната на щепсела или мрежовия кабел трябва да се извършва винаги от производителя на уреда или неговия сервиз. С това се гарантира запазването на безопасността на уреда.

 България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 308540_1910

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Чл. 112.

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителята има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.
- (2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:
 1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
 2. значимостта на несъответствието;
 3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113.

- (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.
- (2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.
- (3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.
- (4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.
- (5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114.

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

- (4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115.

- (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Оригинална декларация за съответствие

Ние, KOMPERNASS HANDELS GMBH, отговорник за документацията: г-н Семи Угузлу, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ГЕРМАНИЯ, декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти, нормативни документи и директиви на ЕО:

Директива относно машините
(2006/42/EC)

Директива на ЕО за оборудване с ниско напрежение
(само зарядно устройство)
(2014/35/EU)

Електромагнитна съвместимост
(2014/30/EU)

Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (EEO)
(2011/65/EU)*

* Издаването на тази декларация за съответствие е на собствена отговорност на производителя. Горепосаният предмет на Декларацията отговаря на разпоредбите на Директивата 2011/65/EU на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

Приложени хармонизирани стандарти

EN 62841-1:2015
EN 62841-3-9:2015/A11:2017
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 55014-2:2015
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-2-29:2004/A11:2018
EN 62233:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Тип/Обозначение на уреда

Акумулаторен настолен циркуляр PAKSP 20-Li A1

Година на производство: 01-2020

Сериен номер: IAN 308540_1910

Бохум, 04.03.2020 г.



Семи Угузлу

- Мениджър качество -

Запазено право на технически изменения с цел усъвършенстване.

Поръчка на резервна акумулаторна батерия

Можете да поръчате резервна акумулаторна батерия за вашия уред по интернет на уеб сайт www.kompernass.com или по телефона.

Поради ограниченото количество запас този артикул може да бъде разпродаден в рамките на кратко време.



УКАЗАНИЕ

- В някои страни поръчката на резервни части не може да се извърши онлайн.
В такъв случай се свържете с горещата линия на сервиса.

Поръчка по телефона

BG България Тел.: 00800 111 4920

За да се гарантира бърза обработка на вашата поръчка, при всякакви запитвания имайте готовност да съобщите артикулния номер (напр. IAN 308540) на уреда. Артикулният номер е посочен на фабричната табелка или на заглавния лист на това ръководство.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	14
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	14
Ausstattung	14
Lieferumfang	14
Technische Daten	15
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	15
1. Arbeitsplatzsicherheit	15
2. Elektrische Sicherheit	15
3. Sicherheit von Personen	16
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	16
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	16
6. Service	17
Sicherheitshinweise für Gehrungskappsägen	17
Piktogramme	18
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	18
Originalzubehör/-zusatzgeräte	19
Vor der Inbetriebnahme	19
Akku-Pack laden	19
Akkuzustand prüfen	19
Gerät aufstellen	19
Transport	19
Funktion der Schutzhaube überprüfen	19
Sägeblatt montieren/wechseln	19
Werkstückauflagen montieren	20
Spannklemmen montieren	20
Werkstück einspannen	20
Staubfangsack anschließen	20
Inbetriebnahme	20
Drehtisch einstellen	20
Schnitte ohne Gehrungswinkel durchführen	20
Gehrungsschnitte durchführen	21
Reinigung und Wartung	21
Entsorgung	21
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	22
Service	22
Importeur	22
Original-Konformitätserklärung	23
Ersatz-Akku Bestellung	23
Telefonische Bestellung	23

AKKU-KAPPSÄGE PAKSP 20-Li A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Schneiden von Holz, holzartigen Produkten oder Kunststoffen vorgesehen. Es darf nicht zum Schneiden von Eisenwerkstoffen wie Stäben, Stangen, Schrauben usw. verwendet werden.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Verwenden Sie das Gerät nicht zu gewerblichen Zwecken.

Ausstattung

- ❶ Ein-/Ausschalter
- ❷ Handgriff
- ❸ Motoreinheit
- ❹ Spindelarretierung
- ❺ Festellschraube für den Neigungswinkel
- ❻ Festellschraube für den Drehtisch
- ❼ Werkstückauflage
- ❽ Schraube für die Werkstückauflage
- ❾ Drehtisch
- ❿ Anzeigepfeil am Drehtisch
- ⓫ Gradskala
- ⓬ verstellbare Anschlagsschiene
- ⓭ Inbusschraube
- ⓮ Schutzhaube
- ⓯ Entriegelungstaste

Abbildung A

- ❶ Sägeblatt
- ❷ Spannklemme
- ❷a Einstellschraube für die Spannklemme
- ❸ Bohrungen für Werkstückauflagen
- ❹ Bohrungen
- ❺ Befestigungsschraube
- ❻ Spannflansch (außen)

Abbildung B

- ❷ Tragegriff
- ❸ Anschluss zur Staubabsaugung
- ❹ Staubfangsack
- ❷a Befestigungsspangen
- ❸ Transportsicherung
- ❹ Spannschraube
- ❺ Gewindestange

Abbildung C

- ❸ Neigungskala
- ❹ Neigungsanzeiger

Abbildung D

- ❶ Akku-Pack
- ❷ Entriegelungstaste
- ❸ Ladegerät
- ❹ Akku-Display-LED
- ❺ Taste Akkuzustand
- ❻ rote Kontroll-LED
- ❼ grüne Kontroll-LED
- ❶ Innensechskantschlüssel

Lieferumfang

- 1 Akku-Kappsäge
- 1 Akku-Schnellladegerät
- 1 Akku-Pack
- 1 HW-Sägeblatt Ø 210 x 2,0 x Ø 30 mm 48Z (vormontiert)
- 2 Spannklemmen
- 1 Staubfangsack
- 1 Innensechskantschlüssel
- 2 Werkstückauflagen
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Kappsäge PAKSP 20-Li A1

Bemessungsspannung	20 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Bemessungs-Leerlaufdrehzahl	n_0 4300 min ⁻¹
max. Schnittbreite/-tiefe bei 90 x 90°	120 x 60 mm
90 x 45°	80 x 60 mm
45 x 90°	120 x 35 mm
45 x 45°	80 x 35 mm (rechts)
45 x 45°	60 x 35 mm (links)
Schwenkbereich (Drehteller)	-45°/+45°
Gehrungsschnitt	0-45° nach links
Sägeblatt	Ø 210 x 30 mm, 48 Zähne, Zahnbreite max. 2 mm



Akku PAP 20 A3

Typ	LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung	20 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Kapazität	4 Ah (80 Wh)
Zellen	10

Akku-Schnellladegerät PLG 20 A3

EINGANG/Input	
Bemessungsspannung	230-240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Bemessungsaufnahme	120 W
Sicherung (innen)	3,15 A 
AUSGANG/Output	
Bemessungsspannung	21,5 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Bemessungsstrom	4,5 A
Ladedauer	ca. 60 min
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)



Gehörschutz tragen!



Vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung lesen!

Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 83,2$ dB (A)
Unsicherheit K	$K_{PA} = 3$ dB
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 94,2$ dB (A)
Unsicherheit K	$K_{WA} = 3$ dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsemissionswert

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

Sägen von Holz	$a_{h,W} = 2,03$ m/s ²
Unsicherheit	$K = 1,5$ m/s ²

⚠️ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) Bewahren Sie benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Gehrungskappsägen

- Gehrungskappsägen sind zum Schneiden von Holz oder holzartigen Produkten vorgesehen, sie können nicht zum Schneiden von Eisenwerkstoffen wie Stäben, Stangen, Schrauben usw. verwendet werden. Abrasiver Staub führt zum Blockieren von beweglichen Teilen wie der unteren Schutzhaube. Schneidfunken verbrennen die untere Schutzhaube, die Einlegeplatte und andere Kunststoffteile.
- Fixieren Sie das Werkstück nach Möglichkeit mit Zwingen. Wenn Sie das Werkstück mit der Hand festhalten, müssen Sie Ihre Hand immer mindestens 100 mm von jeder Seite des Sägeblatts entfernt halten. Verwenden Sie diese Säge nicht zum Schneiden von Stücken, die zu klein sind, um sie einzuspannen oder mit der Hand zu halten. Wenn Ihre Hand zu nahe am Sägeblatt ist, besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko durch Kontakt mit dem Sägeblatt.
- Das Werkstück muss unbeweglich sein und entweder festgespannt oder gegen den Anschlag und den Tisch gedrückt werden. Schieben Sie das Werkstück nicht in das Sägeblatt, und schneiden Sie nie „freihändig“. Lose oder sich bewegende Werkstücke könnten mit hoher Geschwindigkeit herausgeschleudert werden und zu Verletzungen führen.
- Kreuzen Sie nie die Hand über die vorgesehene Schnittlinie, weder vor noch hinter dem Sägeblatt. Abstützen des Werkstücks „mit gekreuzten Händen“, d. h. halten des Werkstücks rechts neben dem Sägeblatt mit der linken Hand oder umgekehrt, ist sehr gefährlich.
- Greifen Sie bei rotierendem Sägeblatt nicht hinter den Anschlag. Unterschreiten Sie nie einen Sicherheitsabstand von 100 mm zwischen Hand und rotierendem Sägeblatt (gilt auf beiden Seiten des Sägeblatts, z.B. beim Entfernen von Holzabfällen). Die Nähe des rotierenden Sägeblatts zu Ihrer Hand ist möglicherweise nicht erkennbar, und Sie können schwer verletzt werden.
- Prüfen Sie das Werkstück vor dem Schneiden. Wenn das Werkstück gebogen oder verzogen ist, spannen Sie es mit der nach außen gekrümmten Seite zum Anschlag. Stellen Sie immer sicher, dass entlang der Schnittlinie kein Spalt zwischen Werkstück, Anschlag und Tisch ist. Gebogene oder verzogene Werkstücke können sich verdrehen oder verlagern und ein Klemmen des rotierenden Sägeblatts beim Schneiden verursachen. Es dürfen keine Nägel oder Fremdkörper im Werkstück sein.
- Verwenden Sie die Säge erst, wenn der Tisch frei von Werkzeugen, Holzabfällen usw. ist; nur das Werkstück darf sich auf dem Tisch befinden. Kleine Abfälle, lose Holzstücke oder andere Gegenstände, die mit dem rotierenden Blatt in Berührung kommen, können mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden.
- Schneiden Sie jeweils nur ein Werkstück. Mehrfach gestapelte Werkstücke lassen sich nicht angemessen spannen oder festhalten und können beim Sägen ein Klemmen des Blatts verursachen oder verrutschen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Gehrungskappsäge vor Gebrauch auf einer ebenen, festen Arbeitsfläche steht. Eine ebene und feste Arbeitsfläche verringert die Gefahr, dass die Gehrungskappsäge instabil wird.
- Planen Sie Ihre Arbeit. Achten Sie bei jedem Verstellen der Sägeblattneigung oder des Gehrungswinkels darauf, dass der verstellbare Anschlag richtig justiert ist und das Werkstück abstützt, ohne mit dem Blatt oder der Schutzhaube in Berührung zu kommen. Ohne die Maschine einzuschalten und ohne Werkstück auf dem Tisch ist eine vollständige Schnittbewegung des Sägeblatts zu simulieren, um sicherzustellen, dass es nicht zu Behinderungen oder der Gefahr des Schneidens in den Anschlag kommt.
- Sorgen Sie bei Werkstücken, die breiter oder länger als die Tischoberseite sind, für eine angemessene Abstützung, z.B. durch Tischverlängerungen oder Sägeböcke. Werkstücke, die länger oder breiter als der Tisch der Gehrungskappsäge sind, können kippen, wenn sie nicht fest abgestützt sind. Wenn ein abgeschnittenes Stück Holz oder das Werkstück kippt, kann es die untere Schutzhaube anheben oder unkontrolliert vom rotierenden Blatt weggeschleudert werden.
- Ziehen Sie keine anderen Personen als Ersatz für eine Tischverlängerung oder zur zusätzlichen Abstützung heran. Eine instabile Abstützung des Werkstücks kann zum Klemmen des Blatts führen. Auch kann sich das Werkstück während des Schnitts verschieben und Sie und den Helfer in das rotierende Blatt ziehen.
- Das abgeschnittene Stück darf nicht gegen das rotierende Sägeblatt gedrückt werden. Wenn wenig Platz ist, z.B. bei Verwendung von Längsanschlägen, kann sich das abgeschnittene Stück mit dem Blatt verkeilen und gewaltsam weggeschleudert werden.
- Verwenden Sie immer eine Zwinke oder eine geeignete Vorrichtung, um Rundmaterial wie Stangen oder Rohre ordnungsgemäß abzustützen. Stangen neigen beim Schneiden zum Wegrollen, wodurch sich das Blatt „festbeißen“ und das Werkstück mit Ihrer Hand in das Blatt gezogen werden kann.
- Lassen Sie das Blatt die volle Drehzahl erreichen, bevor Sie in das Werkstück schneiden. Dies verringert das Risiko, dass das Werkstück fortgeschleudert wird.
- Wenn das Werkstück eingeklemmt wird oder das Blatt blockiert, schalten Sie die Gehrungskappsäge aus. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, ziehen Sie den Netzstecker und/oder nehmen Sie den Akku heraus. Entfernen Sie anschließend das eingeklemmte Material. Wenn Sie bei einer solchen Blockierung weitersägen, kann es zum Verlust der Kontrolle oder zu Beschädigungen der Gehrungskappsäge kommen.
- Lassen Sie nach beendetem Schnitt den Schalter los, halten Sie den Sägekopf unten und warten Sie den Stillstand des Blatts ab, bevor Sie das abgeschnittene Stück entfernen. Es ist sehr gefährlich, mit der Hand in die Nähe des auslaufenden Blatts zu reichen.
- Halten Sie den Handgriff gut fest, wenn Sie einen unvollständigen Sägeschnitt ausführen oder wenn Sie den Schalter loslassen, bevor der Sägekopf seine untere Lage erreicht hat. Durch die Bremswirkung der Säge kann der Sägekopf ruckartig nach unten gezogen werden und dadurch zu einem Verletzungsrisiko führen.
- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber. Materialmischungen sind besonders gefährlich. Leichtmetallstaub kann brennen oder explodieren.
- Verwenden Sie keine stumpfen, rissigen, verbogenen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter aus hochlegiertem Schnellarbeitsstahl (HSS-Stahl). Solche Sägeblätter können leicht brechen.
- Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund). Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- Entfernen Sie niemals Schnittreste, Holzspäne o.ä. aus dem Schnittbereich, während das Elektrowerkzeug läuft. Führen Sie den Werkzeugarm immer zuerst in die Ruheposition und schalten Sie das Elektrowerkzeug aus.
- Fassen Sie das Sägeblatt nach dem Arbeiten nicht an, bevor es abgekühlt ist. Das Sägeblatt wird beim Arbeiten sehr heiß.

Ergänzende Anweisungen

- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmessern entsprechend den Aufschriften auf der Säge.
- Beim Bearbeiten von Holz oder Materialien, bei denen gesundheitsgefährdender Staub entsteht, ist das Gerät an eine passende, geprüfte Absaugvorrichtung anzuschließen.
- Tragen Sie beim Sägen von Holz eine Staubschutzmaske.
- Verwenden Sie nur empfohlene Sägeblätter.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
- Vermeiden Sie ein Überhitzen der Sägezahnspitzen.
- Vermeiden Sie beim Sägen von Kunststoff ein Schmelzen des Kunststoffs.
- Verwenden Sie das richtige Sägeblatt entsprechend dem zu sägenden Werkstoff.

Ergänzende Anweisungen nach EN 847-1

- Die Werkzeuge entsprechen der Norm EN 847-1.
- Werkzeuge dürfen nur von ausgebildeten und erfahrenen Personen, die den Umgang mit Werkzeugen beherrschen, benutzt werden.
- Die auf dem Werkzeug angegebene Höchstdrehzahl darf nicht überschritten werden. Soweit angegeben, muss der Drehzahlbereich eingehalten werden.
- Kreissägeblätter mit gerissenen Körpern müssen ausgemustert werden (Instandsetzung ist nicht zulässig).
- Werkzeuge mit sichtbaren Rissen dürfen nicht verwendet werden.
- Werkzeuge müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Werkzeugteile aus Leichtmetalllegierungen dürfen, z. B. von Harz, nur mit Lösemitteln gereinigt werden, die die mechanischen Eigenschaften dieser Materialien nicht beeinträchtigen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller festgelegte Sägeblätter, die, falls sie zum Schneiden von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, EN 847-1 entsprechen.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter, die mit einer gleich großen oder höheren Drehzahl gekennzeichnet sind, als der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Drehzahl.

Montage und Befestigung von Werkzeugen und Werkzeugteilen

- Werkzeuge und Werkzeugkörper müssen so aufgespannt sein, dass sie sich beim Betreiben nicht lösen können.
- Bei der Montage der Werkzeuge muss sichergestellt werden, dass das Aufspannen auf der Werkzeugnabe oder der Spannfläche des Werkzeuges erfolgt, und dass die Schneiden nicht miteinander oder mit den Spannelementen in Berührung kommen.
- Befestigungsschrauben und -mutter müssen unter Verwendung geeigneter Schlüssel usw. und mit dem vom Hersteller angegebenen Drehmoment (9-12 Nm) angezogen werden.
- Ein Verlängern des Schlüssels oder das Festziehen mithilfe von Hammer-schlägen ist nicht zulässig.
- Die Spannflächen müssen von Verschmutzungen, Fett, Öl und Wasser gereinigt werden.
- Spannschrauben müssen nach den Anleitungen des Herstellers angezogen werden.
- Zum Einstellen des Bohrungsdurchmessers von Kreissägeblättern an den Spindeldurchmesser der Maschine dürfen nur fest eingebrachte Ringe, z. B. eingepresste oder durch Haftverbindung gehaltene Ringe, verwendet werden. Die Verwendung loser Ringe ist nicht zulässig.

Instandhaltung von Werkzeugen

- Die Instandhaltung von Werkzeugen ist nicht zulässig. Gefahr durch Unwucht!

Handhabung

Handhaben Sie Werkzeuge sicher, um Verletzungen zu vermeiden:

- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, insbesondere Schutzhandschuhe.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand.
- Achten Sie auf eng anliegende Kleidung.
- Nach dem Einbau des Werkzeuges alle Schutzvorrichtungen der Maschine wieder ordnungsgemäß anbringen, wenn vorhanden.
- Probelauf durch einen Sachkundigen durchführen.

Piktogramme



Schutzhandschuhe tragen!



Atemschutz tragen!



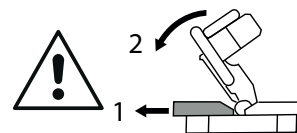
Schutzbrille tragen!



Gehörschutz tragen!



Achtung! Verletzungsgefahr!
Nicht in das laufende Sägeblatt greifen!



1. Stellen Sie die verstellbare Anschlägschiene 12 ein.

2. Stellen Sie den Neigungswinkel ein.

⚠️ WARNUNG!

- Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠️ ACHTUNG!

- ◆ Dieses Ladegerät kann nur die folgenden Batterien laden: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3.
- ◆ Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter www.Lidl.de/Akku.

⚠️ WARNUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Originalzubehör/-zusatzgeräte

Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

⚠️ WARNUNG!

- Verwenden Sie kein Zubehör welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag und Feuer führen.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack 30 aus dem Ladegerät 32 nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- ▶ Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 50 °C.

- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack 30 in das Ladegerät 32.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die rote Kontroll-LED 35 leuchtet.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED 36 signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack 30 einsatzbereit ist.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack 30 aus dem Ladegerät 32 nehmen.

⚠️ ACHTUNG!

- ◆ Sollte die rote Kontroll-LED 35 blinken, dann ist der Akku-Pack 30 überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- ◆ Sollte die rote und grüne Kontroll-LED 35 36 gemeinsam blinken, dann ist der Akku-Pack 30 defekt.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack 30 in das Gerät ein.
- Laden Sie einen Akku-Pack 30 niemals unmittelbar nach dem Schnell-Ladevorgang ein zweites Mal auf. Es besteht die Gefahr, dass der Akku-Pack überhitzt und dadurch die Lebensdauer des Akkus verringert wird.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät 32 zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand 34. Der Zustand wird in der Akku-Display-LED 33 wie folgt angezeigt:
ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung
ROT/ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Gerät aufstellen

Sorgen Sie immer für einen sicheren Stand des Gerätes. Fixieren Sie das Gerät mit geeigneten Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) auf einer ebenen und stabilen Unterlage. Nutzen Sie dabei die Bohrungen 19.

HINWEIS

- ▶ In Ausnahmefällen positionieren Sie die Bodenplatte für diesen Vorgang auf einer festen Auflage.

Transport

HINWEIS

- ▶ Transportieren Sie das Gerät nur bei eingesetzter Transportsicherung 25, indem Sie es am Tragegriff 22 tragen.

Transportsicherung entfernen

- ◆ Üben Sie etwas Druck auf den Handgriff 2 aus und ziehen Sie die Transportsicherung 25 soweit wie möglich heraus. Nun lässt sich die Motoreinheit 3 nach oben bewegen.

Transportsicherung einsetzen

- ◆ Drücken Sie zuerst die Entriegelungstaste 15, dann den Handgriff 2 nach unten. Schieben Sie anschließend die Transportsicherung 25 in das Gerät. Die Motoreinheit 3 ist fixiert.

Funktion der Schutzhaube überprüfen



⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile der Schutzhaube 14 ohne Klemmen funktionieren. Alle Einrichtungen, die das Verdecken des Sägeblattes bewirken, müssen einwandfrei arbeiten.
- ◆ Drücken Sie zuerst die Entriegelungstaste 15, dann den Handgriff 2 nach unten. Lassen Sie dabei die Schutzhaube 14 vollständig nach oben gleiten.
- ◆ Beim Loslassen des Handgriffs 2 muss sich die Schutzhaube 14 einwandfrei in ihre Ausgangsposition zurückbewegen.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Beim Loslassen des Handgriffs 2 schnellst auch die Säge in die Ausgangsposition zurück. Achten Sie darauf, dass sich keine Hände oder andere Körperteile im Schwenkbereich der Säge befinden.

Sägeblatt montieren/wechseln

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Wechseln Sie das Sägeblatt 16 nur bei entferntem Akku-Pack 30!
- ▶  Der Pfeil auf dem Sägeblatt 16 muss mit dem Drehrichtungspfeil (Laufrichtung, am Gerät markiert) übereinstimmen.
- ◆ Betätigen Sie die Entriegelungstaste 15 und schieben Sie die Schutzhaube 14 nach oben. Halten Sie die Schutzhaube 14 mit einer Hand fest. Achten Sie dabei darauf, dass die Befestigungsschraube 20 zugänglich ist. Sie können die Entriegelungstaste 15 nun loslassen.
- ◆ Drücken Sie mit derselben Hand die Spindelarretierung 4 vollständig nach unten und halten Sie sie in dieser Position. Drehen Sie, falls nötig, das Sägeblatt 16 mit der anderen Hand so weit, bis dies möglich ist.

- ◆ Lösen Sie mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel 37 die Befestigungsschraube 20 heraus.
- ◆ Nehmen Sie die Spannflansch (außen) 21 und das Sägeblatt 16 ab.
- ◆ Setzen Sie ein neues Sägeblatt ein.
- ◆ Verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge, um das Gerät wieder in einen einsatzbereiten Zustand zu versetzen.
- ◆ Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich das Sägeblatt 16 frei drehen lässt.
- ▶ Schalten Sie das Gerät für ca. 60 Sekunden ein, um zu überprüfen, dass keine ungewöhnlichen Vibrationen entstehen. Überprüfen Sie andernfalls die korrekte Installation des Sägeblatts 16.

Werkstückauflagen montieren

- ◆ Lösen Sie die jeweilige Schraube 8 für die Werkstückauflage mit einem handelsüblichen Kreuzschlitzschraubendreher (nicht mitgeliefert).
- ◆ Schieben Sie die Werkstückauflage 7 soweit wie möglich in die entsprechenden Bohrungen 18.
- ◆ Ziehen Sie die Schraube 8 für die Werkstückauflage wieder fest. Achten Sie dabei darauf, dass die Werkstückauflage 7 in der waagerechten bleibt.
- ◆ Gehen Sie auf der anderen Seite auf dieselbe Weise vor.

Spannklemmen montieren

- ◆ Lösen Sie die jeweilige Spannschraube 26 und stecken Sie den Schaft der Spannklemme 17 in das Loch. Stecken Sie den Schaft der Spannklemme 17 nur soweit in das Loch, dass sich die verstellbare Anschlagsschiene 12 vollständig bewegen lässt.
- ◆ Ziehen Sie die Spannschraube 26 wieder fest.
- ◆ Gehen Sie auf der anderen Seite auf dieselbe Weise vor.

Werkstück einspannen

- ◆ Platzieren Sie das Werkstück unter der jeweiligen Spannklemme 17.
- ◆ Drücken Sie das Werkstück gegen die Anschlagsschiene.
- ◆ Lösen Sie zuerst die Einstellschraube für die Spannklemme 17a und stellen Sie sie entsprechend dem Werkstück ein. Drehen Sie die Einstellschraube für die Spannklemme 17b anschließend wieder fest.
- ◆ Drehen Sie anschließend die Gewindestange 27 im Uhrzeigersinn fest.
- ◆ Um das Werkstück zu lösen, drehen Sie die Gewindestange 27 gegen den Uhrzeigersinn.

HINWEIS

- ▶ Lange und schwere Werkstücke müssen am freien Ende unterlegt oder abgestützt werden, damit die Stabilität gewährleistet ist.

Staubfangsack anschließen

HINWEIS

- ▶ Beim Arbeiten mit Elektrogeräten, die über einen Staubfangsack verfügen oder durch eine Staubabsaugvorrichtung mit dem Staubsauger verbunden werden können, besteht Brandgefahr! Unter ungünstigen Bedingungen kann sich Holzstaub im Staubfangsack selbst entzünden. Dies kann z. B. bei Funkenflug - beim Schleifen von Metall oder Metallresten in Holz geschehen. Erhöhte Gefahr besteht, wenn der Holzstaub mit anderen chemischen Stoffen vermischt ist und durch langes Schleifen Hitze entsteht. Vermeiden Sie deshalb unbedingt eine Überhitzung des Schleifguts und des Gerätes und entleeren Sie vor Arbeitspausen stets die Staubfangsack bzw. den Staubbeutel des Staubsaugers.
- ▶ Kontrollieren Sie die korrekte Befestigung des Staubfangsacks.
- ▶ Beachten Sie in Ihrem Land gültige Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

- ◆ Drücken Sie die beiden Befestigungsspannen 24a an der Öffnung des Staubfangsacks 24 zusammen, um die Öffnung zu weiten.
- ◆ Schieben Sie den Staubfangsack 24 auf den Anschluss zur Staubabsaugung 23 und lassen Sie die Befestigungsspannen 24a los. Achten Sie dabei drauf, dass der Reißverschluss des Staubfangsacks 24 nach unten weist.

Inbetriebnahme



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

Drehtisch einstellen

- ◆ Lösen Sie die Festellschraube für den Drehtisch 6.
- ◆ Drehen Sie die Säge am Tragegriff 22 in die gewünschte Position. Sie können die eingestellte Gradzahl anhand der Gradskala 11 und dem Anzeigepfeil 10 am Drehtisch bestimmen.
- ◆ Drehen die Festellschraube für den Drehtisch 6 wieder fest.

Schnitte ohne Gehrungswinkel durchführen

- ◆ Stellen Sie gegebenenfalls den Drehtisch 9 wie im Kapitel „Drehtisch einstellen“ ein.
- ◆ Stellen Sie mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel 37 die verstellbare Anschlagsschiene 12 an der Inbusschraube 13 ein. Schieben Sie verstellbare Anschlagsschiene 12 soweit wie möglich nach innen. Ziehen Sie die Inbusschraube 13 wieder fest.
- ◆ Legen Sie das zu bearbeitende Werkstück an die verstellbare Anschlagsschiene 12 an. Befestigen Sie es wie im Kapitel „Werkstück einspannen“ beschrieben.
- ◆ Drücken Sie den Ein-/Ausschalter 1 und halten Sie diesen gedrückt. Die Säge läuft an. Betätigen Sie dann die Entriegelungstaste 15 und senken Sie vorsichtig die Säge auf das Werkstück ab. Sägen Sie mitmäßigem Druck.
- ◆ Nach erfolgtem Schnitt lassen Sie den Ein-/Ausschalter 1 los. Lassen Sie die Säge erst auslaufen, bevor Sie sie wieder in die Ausgangsstellung zurückbewegen.

Gehührungsschnitte durchführen

- ◆ Stellen Sie gegebenenfalls den Drehtisch ⑨ wie im Kapitel „Drehtisch einstellen“ ein.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Neigung 0–45° der Säge ein. Lösen Sie dazu die Festellschraube ⑤ für den Neigungswinkel und kippen die Säge in die gewünschte Position. Drehen Sie die Festellschraube ⑤ wieder fest. Sie können den eingestellten Neigungswinkel auch über die Neigungskala ⑳ und den Neigungsanzeiger ㉔ ablesen.
- ◆ Stellen Sie mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel ㉗ die verstellbare Anschlagsschiene ⑫ an der Inbusschraube ⑬ ein. Der Abstand zum Sägeblatt ⑩ darf maximal 8 mm betragen. Überprüfen Sie die Einstellung durch Herabsenken der Säge. Passen Sie gegebenenfalls die Spannklemme ⑰ auf der verstellbaren Anschlagsschiene ⑫ an. Ziehen Sie die Inbusschraube ⑬ wieder fest.
- ◆ Legen Sie das zu bearbeitende Werkstück an die verstellbare Anschlagsschiene ⑫ an. Befestigen Sie es wie im Kapitel „Werkstück einspannen“ beschrieben.
- ◆ Drücken Sie den Ein-/Ausschalter ① und halten Sie diesen gedrückt. Die Säge läuft an. Betätigen Sie dann die Entriegelungstaste ⑮ und senken Sie vorsichtig die Säge auf das Werkstück ab. Sägen Sie mitmäßigem Druck.
- ◆ Nach erfolgtem Schnitt lassen Sie den Ein-/Ausschalter ① los. Lassen Sie die Säge erst auslaufen, bevor Sie sie wieder in die Ausgangsstellung zurückbewegen.

Reinigung und Wartung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Bewahren Sie das Gerät und die Sägeblätter an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf.
- Das Gerät muss stets sauber und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Sägestaub mit einem Pinsel.
- Halten Sie den Bereich um die Schutzhaube stets sauber. Entfernen Sie Staub und Späne mit einem Pinsel oder durch Druckluft.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Schalter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

⚠ WARNUNG!

- Entnehmen Sie vor der Entsorgung den Akku aus dem Gerät.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge/Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

⚠ WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 308540_1910

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher:
Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND,
erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, norma-
tiven Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)

EG-Niederspannungsrichtlinie (nur Ladegerät)
(2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

RoHS Richtlinie
(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015
EN 62841-3-9:2015/A11:2017
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 55014-2:2015
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-2-29:2004/A11:2018
EN 62233:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Typ/Gerätebezeichnung: Akku-Kappsäge PAKSP 20-Li A1

Herstellungsjahr: 01-2020

Seriennummer: IAN 308540_1910

Bochum, 04.03.2020




Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden.
Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.

Telefonische Bestellung

- DE Service Deutschland** Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
- AT Service Österreich** Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
- CH Service Schweiz** Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 308540) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Актуалност на информацията · Stand der Informationen:

05 / 2020 · Ident.-No.: PAKSP20-LiA1-022020-2

IAN 308540_1910